



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.31(Total No.773)

Notice No.839-873

1 August 2016

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tangshan Port	(839),(852)
	Tianjin Port	(840)
	Penglai	(853)
	Middle Of Bohai Sea	(854)
Yellow Sea	Yantai Port(855)	
	Shidao Port	(856)
	Weihai Port	(841)
	Southwest Of Sushandao	(842)
	Qingdao Port	(843),(857),(858)
	Rizhao Port	(844),(859)
	Guanhekou	(845)
East China Sea	Yangshan Port	(860)
	Zhoushan Port	(861),(862)
	Taizhou Port	(863)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(864)
	Quanzhou Bay	(865)
	Weitou Bay	(866),(867)
	Xiamen Port	(846)
South China Sea	Zhujiangkou	(868),(869)
	Niuweihai	(847)
	Zhanjiang Port	(848),(849)
	Qiongzhou Strait	(870)
	Hainan Island	(850),(851)
Beibu Gulf	Approaches to Weizhou Island	(871)
	Fangcheng Port	(872)
	Correction	(873)

## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22001	839	
22122		852
22125		852
23001	840	
23101	840	852
23111	840	
23113	840	
33001		854
34161		855
35001	842	
35002	842	
35144		856
35145		856
36001	843	
36122		858
36123		857
36127		857
37001	844,845	
37101	844	859
37111	844	859
1302		853
1304	839,840	
1305	841,842,843	
1306	843,844,845	
41001	845	
41101	845	
41221	845	
52132		860
53132		861
53342		862
54231		863
54232		863
64001	846	
64131		864
64211		865

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
64221		865
64411		866
64412		867
64431		866
65001	846	
65131	846	
65132	846	
65171	846	
81402		870
83001	847	
84001	847	
84002		873
84206		868,869
84213		869
84214		868,869
84215		869
84230		869
84231		869
87001	848	
88102	848,849	
88401		870
92001		871
93101		872
93102		872
01103		870
03002	850	
03301	850	
04401	851	
04402	851	
3317	850	



## Notices to Mariners

### 839. Bohai Sea – Tangshan Port – Wreck


Insert the wreck "概位  " in position 39°03'18".0N, 118°49'06".0E.

Chart 22001[2016-780] 1304[2016-803]

Source Hebei Navigation warning 2010

### 840. Bohai Sea – Tianjin Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1) 赣九江采 888 沉船东孤立危险物标	38°54'12".1N, 117°56'41".9E	(1)  闪(2)5s 黑盆红黑
(2) 赣九江采 888 沉船西孤立危险物标	38°54'00".7N, 117°56'30".5E	(2)  闪(2)5s 黑盆红黑

Chart 23001(1)[2016-781] 23101(1)[2016-781] 23111[2016-781]  
23113[2016-781] 1304(1)[2016-839]

Source Tianjin MSA letter 2016

### 841. Yellow Sea – Weihai Port – Southeast Of Shidao Harbour – Obstruction


Delete the obstruction in position 36°17'59".7N, 123°04'15".4E, characteristic: " 碍".

Chart 1305[2016-782]

Source NTM 2016-(23)-1107

### 842. Yellow Sea – Southwest Of Sushandao – AIS Virtual Navigation


Insert AIS virtual navigation marks named "鲁荣渔 50845" in position 36°39'16".5N, 122°12'45".8E, characteristic: " V-AIS".

Chart 35001[2016-782] 35002[2016-530] 1305[2016-841]

Source Tianjin MSA letter 2016

### 843. Yellow Sea – Qingdao Port – AIS Virtual Navigation


Insert the light-buoy named 新宇通 AIS 虚拟航标 in position 36°07'34".4N, 121°11'22".4E, characteristic: " V-AIS".

Chart 36001[2016-627] 1305[2016-842] 1306[2016-804]

Source Tianjin MSA letter 2016

### 844. Yellow Sea – Rizhao Port – Obstruction

Insert "碍" in positions (5)35°18'54".0N,119°30'45".3E.

Chart 37001〔2016-804〕 37101〔2016-804〕 37111〔2016-804〕 1306〔2016-843〕

Source Tianjin MSA letter 2016

#### 845.Yellow Sea – Guanhekou – Wreck

Delete "据报" (2015)" in position 34°36'13".2N,119°48'22".2E

Chart 37001〔2016-844〕 41001〔2016-755〕 41101〔2016-701〕 41221〔2016-433〕  
1306〔2016 – 844〕

Source NTM 2016-(28)-1279

#### 846.Taiwan Strait – Xiamen Port – Fairway Construction

Insert fairway named "刘五店厦门航段" in the following position:

1)Insert the fairway boundary limit joining the following position:

- (1)24°25'43".3N,118°10'48".3E
- (2)24°25'50".3N,118°10'49".5E
- (3)24°28'17".0N,118°12'56".7E
- (4)24°28'32".4N,118°13'03".7E
- (5)24°28'46".6N,118°13'10".3E
- (6)24°30'30".0N,118°13'23".1E(65001北图廓交点)
- (7)24°31'05".1N,118°13'27".5E
- (8)24°31'12".3N,118°13'28".4E
- (9)24°31'18".8N,118°13'29".2E
- (10)24°31'44".4N,118°13'19".9E

2)Insert the fairway boundary limit joining the following position:

- (11)24°25'48".6N,118°11'00".1E
- (12)24°25'54".9N,118°11'02".9E
- (13)24°28'27".4N,118°13'15".3E
- (14)24°30'30".0N,118°13'30".8E(65001北图廓交点)
- (15)24°31'00".7N,118°13'34".7E
- (16)24°31'08".0N,118°13'35".6E
- (17)24°31'37".0N,118°13'39".3E

3)Insert the fairway boundary limit joining the following position:

- (18)24°18'09".3N,118°12'33".3E
- (19)24°19'00".0N,118°12'21".2E(64001南图廓交点)

(20)24°19'27".3N,118°12'14".8E

(21)24°19'34".8N,118°12'13".3E

4)Insert the fairway boundary limit joining the following position:

(22)24°17'57".3N,118°12'44".1E

(23)24°19'00".0N,118°12'29".2E(64001南图廓交点)

(24)24°19'28".8N,118°12'22".4E

5)Insert limit of middle aix fairway area joining the following position:

(25)24°17'47".9N,118°12'42".4E

(26)24°19'35".1N,118°12'16".9E

(27)24°25'41".7N,118°10'51".7E

(28)24°25'48".7N,118°10'52".9E

(29)24°28'28".9N,118°13'11".7E

(30)24°31'37".5N,118°13'35".4E

注:刘五店航道(厦门航段)总长约15.8km,(25)(26)之间航程3.4km,航道有效宽度220m,航道设计底标高-12.0m,航向347°50'45"~167°50'45"。(27)(28)之间航程0.2km,航道有效宽度220m,航道设计底标高-12.0m,航向8°49'19"~188°49'19"。(28)(29)之间航程6.3km,航道有效宽度220m,航道设计底标高-12.0m,航向38°33'13"~218°33'13"。(29)(30)之间航程5.8km,航道有效宽度220m,航道设计底标高-12.0m,航向6°42'05"~186°42'05"。建设规模:满足营运吃水13.0m的7万吨级散货船和10万吨级集装箱船乘潮单向通航。

Chart 64001(1~10;11~17;19~21;23,24)[2016-749]

65001(1~6;11~14;18~21;22~24)[2016-749] 65131(1~10;11~17)[2016-713]

65132(18~21;22~24)[2016-715] 65171(1~10;11~17;18~21;22~24)[2016-749]

Source Xiamen Navigation Notice 002/2016

#### 847.South China Sea – Niuweihai – Hengzhoujiao – Rocks


(1>Delete "12" in position 22°19'33".1N,114°22'44".0E.

(2)Insert "+(11s)" in position 22°19'33".4N,114°22'43".0E.

Chart 83001[2016-644] 84001[2016-806]

Source Hongkong NTM 2016-(8)-9

#### 848.South China Sea – Zhanjiang Port – Approaches to Naozhou Island – Buoyage

(1>Delete "(9)  " in position 20°57'49".2N,110°34'29".7E.

(2)Insert "(11)  " in position 20°57'49".2N,110°34'29".7E.

Note: AIS 显示名称:NAO ZHOU 11 MMSI:994131835

Transmitting mode: continuous automatically

Chart 87001[2016-807] 88102[2016-807]  
 Source Nanhai Aids 047/2016

### 849.South China Sea – Zhanjiang Port – Approaches to Naozhou Island – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1) 硃洲水道9号灯浮	20°56'37".0N,110°33'45".0E	(9)  网(3)红10s 红
(2) 硃洲水道10号灯浮	20°57'31".1N,110°34'46".8E	(10)  快绿 绿

Chart 88102[2016 – 848]  
 Source Nanhai Aids 047/2016

### 850.South China Sea – Hainan Island – Nanshan Port And Approaches – Area to be avoided

1) Insert area to be avoided limits joining the following points and insert "避航区" inside:

Area 1

- (1) 18°17'54".0N,109°17'00".0E
- (2) 18°17'54".0N,109°16'18".0E
- (3) 18°17'18".0N,109°16'18".0E
- (4) 18°17'18".0N,109°17'00".0E

Area 2

- (5) 18°17'18".0N,109°14'24".0E
- (6) 18°17'24".0N,109°15'00".0E
- (7) 18°17'36".0N,109°15'00".0E
- (8) 18°17'36".0N,109°14'24".0E

2) Insert "碍" in the following position (9) 18°17'29".4N、109°14'41".6E.

3) Insert "碍" in the following position (10) 18°17'37".5N、109°16'38".8E.

Chart 03002(1~4;5~8)[2016 – 786] 03301(1~4;5~8)[2015 – 900]  
 3317(9、10)[2016 – 786]

Source Nainan Navigation Warning 0029/2016

### 851.South China Sea – Hainan Island – Yangpu Port – Buoyage

Insert light-buoy in the following position:



Name	Position	Characteristic
(1) 洋浦港16A号灯浮	19°43'26".6N,109°11'04".0E	(16A)  闪(2)红6s(同闪) 红
(2) 洋浦港18A号灯浮	19°43'31".2N,109°11'31".6E	(18A)  闪红4s(同闪) 红

Chart 04401〔2016-808〕 04402〔2016-808〕  
Source Nanhai Haikou Aids 25/2016

Blank Page

## Temporary Notices

### 852. Bohai Sea – Tangshan Port – Caofeidian Harbour – Dredging (T)

From 15 March to 15 October 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following positions :

- (1) 39°00'38".8N, 118°27'21".4E
- (2) 39°00'38".8N, 118°27'46".6E
- (3) 39°00'25".8N, 118°27'58".8E
- (4) 38°59'20".0N, 118°27'58".8E
- (5) 38°59'20".0N, 118°27'56".7E
- (6) 38°58'14".2N, 118°27'56".8E
- (7) 38°56'37".7N, 118°29'15".0E
- (8) 38°55'56".1N, 118°28'07".8E
- (9) 38°55'34".6N, 118°28'00".4E
- (10) 38°55'43".6N, 118°27'24".4E
- (11) 38°56'02".4N, 118°27'57".9E
- (12) 38°56'35".8N, 118°27'56".2E
- (13) 38°58'19".2N, 118°27'53".5E
- (14) 38°59'20".0N, 118°27'23".5E
- (15) 38°59'20".0N, 118°27'21".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel.

Chart 22122 22125 23101

Source Tangshan Navigation Notice 02006&02021/2016

### 853. Bohai Sea – Penglai – Construction (T)

From 22 January to 30 August 2016, construction is in progress day and night within the four areas :

- (1) The area centered on 38°23'27".2N, 120°06'40".0E, radius 500m.
- (2) The area centered on 38°23'03".9N, 120°05'57".3E, radius 500m.
- (3) The area centered on 38°21'39".6N, 120°05'36".7E, radius 500m.
- (4) The area of three circles area between tangent.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. The operating vessel should contact with the vessels. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

Chart 1302

Source Dongjiang Navigation Notice 004&034/2016

Blank Page



#### 854. Bohai Sea – Middle Of Bohai Sea – Construction (T)

From 2 July to 10 September 2016, construction is in progress centered on 38°04'18".7N, 119°46'26".7E, radius 1km. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 33001

Source Yantai Navigation Notice 024/2016

#### 855. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Construction (T)

From 1 July to 31 December 2016, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°43'09".5N, 121°07'25".5E

(2) 37°43'09".5N, 121°07'29".8E

(3) 37°42'29".8N, 121°07'29".8E

(4) 37°42'47".3N, 121°07'25".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to pass by slowly.

Chart 34161

Source Yantai Navigation Notice 025/2016

#### 856. Yellow Sea – Shidao Port – Dredging (T)

From 7 September 2015 to 29 September 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 36°52'27".7N, 122°26'35".0E

(2) 36°52'16".8N, 122°26'59".0E

(3) 36°52'49".4N, 122°27'22".1E

(4) 36°52'55".6N, 122°26'54".6E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16.

Chart 35144 35145

Source Weihai Navigation Notice 015/2015&005/2016

#### 857. Yellow Sea – Qingdao Port – Fairway Expansion (T)

From 24 November 2015 to 30 December 2016, fairway expansion is in progress within the area

Blank Page

bounded by the following positions:

Area 1:

- (1) 36°01'32".1N, 120°14'09".5E
- (2) 36°01'38".2N, 120°14'08".3E
- (3) 36°01'36".2N, 120°14'01".6E
- (4) 36°01'34".0N, 120°14'03".4E

Area 2:

- (5) 36°01'26".3N, 120°14'13".6E
- (6) 36°01'30".2N, 120°14'12".9E
- (7) 36°01'31".6N, 120°14'04".8E
- (8) 36°01'29".3N, 120°14'04".0E

Area 3:

- (9) 36°01'37".8N, 120°14'59".0E
- (10) 36°01'39".0N, 120°14'58".1E
- (11) 36°01'38".9N, 120°14'48".0E
- (12) 36°01'32".5N, 120°14'37".2E
- (13) 36°01'30".6N, 120°14'37".0E

Area 4:

- (14) 36°01'46".5N, 120°15'25".5E
- (15) 36°01'50".3N, 120°15'15".8E
- (16) 36°01'42".2N, 120°15'00".5E
- (17) 36°01'38".2N, 120°15'00".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and keep a safe distance off the operating vessel.

Chart 36123 36127

Source Qingdao Navigation Notice 055/2015&028/2016

### 858.Yellow Sea – Qingdao Port – Construction (T)

From 2 July 2016 to 28 February 2017, construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions:

- (1) 35°48'25".1N, 120°01'26".6E
- (2) 35°48'23".7N, 120°01'37".6E
- (3) 35°48'25".4N, 120°01'45".4E

Blank Page

(4)35°48'16".8N,120°01'49".9E

(5)35°48'12".0N,120°01'38".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08&68. Mariners are advised to navigate with caution and contact with the operating vessel. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 36122

**Source** Qingdao Navigation Notice 029/2016

#### 859.Yellow Sea – Rizhao Port – Shijiu Harbour – Construction (T)

From 30 January 2015 to 31 December 2016, construction is in progress day and night within the area bounded by the following positions :

Fetching Area:

(1)35°15'41".7N,119°33'35".4E

(2)35°14'28".6N,119°36'32".0E

(3)35°14'19".4N,119°36'26".3E

(4)35°15'32".4N,119°33'29".7E

Dumping Area:

(7)35°18'17".3N,119°31'12".0E

(8)35°18'17".4N,119°31'27".9E

(9)35°18'07".6N,119°31'27".9E

(10)35°18'07".6N,119°31'12".1E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14&16. Operating Vessel will work across the fairway between the fetching area and the dumping area. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. The water depth is not exactly the same as paper chart , Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

**Chart** 37101 37111

**Source** Rizhao Navigation Notice 006/2015&019/2016

#### 860.East China Sea – Weitou Bay – Cultivation Cofferdam Construction (T)

From 10 July 2016 to 31 December 2017, cultivation cofferdam construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)30°38'43".0N,122°04'36".9E

(2)30°37'26".7N,122°06'28".0E

(3)30°37'14".0N,122°06'16".3E

Blank Page

(4)30°38'30".3N,122°04'25".3E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 52132

**Source** Shanghai Navigation Notice 306/2016

#### 861.East China Sea – Zhoushan Port – Surveying(T)

From 9 July to 8 October 2016, surveying is in progress at times within the area bounded by the following position:

(1)29°56'27"N,121°52'57"E

(2)29°55'56"N,121°52'36"E

(3)29°55'48"N,121°53'03"E

(4)29°56'18"N,121°53'22"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Emergency contact phone 13616594729.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 135/2016

#### 862.East China Sea – Zhoushan Port – Pier Construction(T)

From 13 July to 31 December 2016, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)29°47'19"N,122°01'51"E

(2)29°46'28"N,122°00'49"E

(3)29°46'35"N,122°00'40"E

(4)29°47'23"N,122°01'39"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Emergency contact phone 13777203668.

**Chart** 53342

**Source** Ningbo Navigation Notice 137/2016

Blank Page



### 863. East China Sea – Taizhou Port – Lightering (T)

From 13 July to 13 October 2016, lightering is in progress in the following two area:

Area 1: area centered on (1)28°43'18"N,121°47'42"E, radius 926m.

Area 2: within the area bounded by the following position:

(2)28°40'15"N,121°42'59"E

(3)28°41'04"N,121°42'59"E

(4)28°40'47"N,121°44'57"E

(5)28°40'16"N,121°45'34"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 54231 54232

Source Taizhou Navigation Notice 035/2016&036/2016

### 864. Taiwan Strait – Meizhou Bay – Dredging (T)

From 20 July to 20 October 2016, dredging is in progress in the following two area:

Area 1: within the area bounded by the following position:

(1)25°03'04".1N,118°55'32".6E

(2)25°03'42".0N,118°54'47".6E

(3)25°04'26".4N,118°59'05".7E

(4)25°04'11".0N,118°59'08".0E

Area 2: within the area bounded by the following position:

(5)25°02'22".8N,119°00'45".6E

(6)25°02'15".1N,119°01'02".6E

(7)25°02'58".1N,119°01'53".9E

(8)25°03'09".2N,119°01'10".4E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 64131

Source Quanzhou Navigation Notice 043/2016

### 865. Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Exploding (T)

From 6 April 2015 to 30 December 2016, exploding is in progress within the area bounded by

Blank Page

the following position:

- (1)24°51'31".8N,118°45'22".1E
- (2)24°50'41".4N,118°45'16".0E
- (3)24°50'35".2N,118°45'57".9E
- (4)24°50'53".4N,118°46'01".5E
- (5)24°51'07".8N,118°45'49".3E
- (6)24°51'31".8N,118°45'49".3E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels must obey the command of guardship.

Chart 64211 64221

Source Quanzhou Navigation Notice 010/2015&036/2016

#### 866.Taiwan Strait – Weitou Bay – Pipeline Work(T)

From 1 July 2016 to 24 September 2017, pipeline work is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)24°33'43"N,118°34'26"E
- (2)24°33'25"N,118°33'32"E
- (3)24°32'33"N,118°33'08"E
- (4)24°31'15"N,118°32'17"E
- (5)24°30'42"N,118°31'31"E
- (6)24°30'32"N,118°31'39"E
- (7)24°31'08"N,118°32'29"E
- (8)24°32'29"N,118°33'21"E
- (9)24°33'21"N,118°33'42"E
- (10)24°33'33"N,118°34'31"E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.16&10. Mariners are advised to navigate with caution. Traffic control will be imposed on the fairway.

Chart 64411 64431

Source Quanzhou Navigation Notice 038/2016

#### 867.Taiwan Strait – Weitou Bay – Dredging(T)

From 10 July to 3 October 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)24°40'49".3N,118°26'59".3E

Blank Page

(2)24°40'47".3N,118°26'55".9E

(3)24°40'37".4N,118°27'02".7E

(4)24°40'39".7N,118°27'06".7E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.10&16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 64412

**Source** Quanzhou Navigation Notice 042/2016

#### 868.South China Sea – Zhujiangkou – Gongsha Channel – Dredging (T)

From 30 May 2016 to 30 May 2017,dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°40'41"N,113°45'20"E

(2)22°40'54"N,113°45'40"E

(3)22°41'09"N,113°45'30"E

(4)22°40'57"N,113°45'04"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&69. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13923382778.

**Chart** 84206 84214

**Source** Shenzhen Navigation Notice 041/2016

#### 869.South China Sea – Zhujiangkou – Longxuenan Channel – Construction (T)

From 26 May to 31 December 2016, Construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°45'13".0N,113°32'56".2E

(2)22°32'20".7N,113°43'49".7E

Operating vessels are showing signals, anchoring and keeping watch on VHF Ch.09. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:13538883713.

**Chart** 84206 84213 84214 84215 84230 84231

**Source** Hainan Navigation Notice 123/2016

#### 870.South China Sea – Qiongzhou Strait – Hai'an Bay – Pier Construction (T)

From 9 May 2016 to 20 April 2017, pier construction is in progress daily 08:00–18:00 within the area bounded by the following position:

Blank Page

(1)20°16'15".0N,110°12'07".2E

(2)20°16'13".8N,110°12'19".2E

(3)20°15'49".2N,110°12'31".2E

(4)20°15'49".2N,110°12'22".8E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 01103 81402 88401

**Source** Zhanjiang Navigation Notice 008/2016

### 871.Beibu Gulf – Approaches to Weizhou Island – Drilling (T)

From 18 May to 31 December 2016, drilling is in operation within the area centred on position 20°50'37".2N,108°48'48".0E, radius 1M. Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 92001

**Source** Guangxi Navigation Warning 0017/2016

### 872.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Construction (T)

From 24 April 2016 to 4 March 2017, construction is in progress daily 18:00 – 07:00 within the area bounded by the following position:

(1)21°37'22".7N,108°19'00".8E

(2)21°37'18".3N,108°19'00".5E

(3)21°37'17".9N,108°19'01".2E

(4)21°37'15".9N,108°19'08".1E

(5)21°37'16".6N,108°19'08".9E

(6)21°37'22".6N,108°19'04".1E

(7)21°37'22".6N,108°19'03".0E

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.12. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 93101 93102

**Source** Fangcheng Navigation Notice 004/2016

### 873.Correction (T)





Amend temporary notice No.730 in Issue No.27 2016 as follows :

730.South China Sea – Guangzhou Nanshaqu – Xiqiao Channel – Buoy (T)

Insert light–buoy in the following position:

Blank Page



Name	Position	Characteristic
(1)L1	22°52'48".3N,113°22'52".3E	(L1)  闪绿4s
(2)L2	22°52'48".1N,113°22'50".5E	(L2)  闪红4s
(3)L3	22°52'53".3N,113°22'47".2E	(L3)  闪绿4s
(4)L4	22°52'52".0N,113°22'46".1E	(L4)  闪红4s
Chart	84002	
Source	Guangdong Nansha Waterway Notice 007/2016	

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.